



FAHRRAD-WERKZEUG
BIKE TOOL
OUTIL MULTIFONCTION
POUR VÉLO

DE AT CH

FAHRRAD-WERKZEUG
Gebruiksaanweisung

GB IE

BIKE TOOL

Instructions for use

FR BE

OUTIL MULTIFONCTION POUR VÉLO

Notice d'utilisation

NL BE

FIETSGEREEDSCHAP

Gebruiksaanwijzing

PL

NARZĘDZIA ROWEROWE

Instrukcja użytkowania

CZ

NÁŘADÍ NA JÍZDNÍ KOLO

Návod k použití

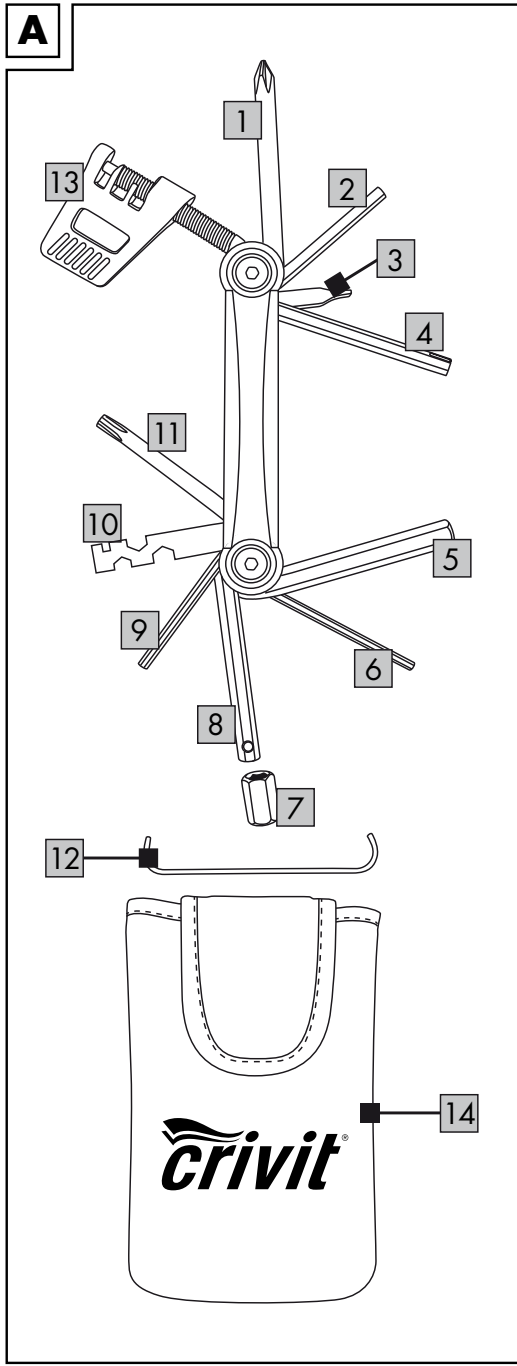
SK

NÁRADIE NA BICYKEL

Návod na používanie



IAN 317560_1904



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

**Lieferumfang/
Teilebezeichnung (Abb. A)**

Fahrrad-Werkzeug (16 Funktionen)

- (1) 1 x Kreuzschlitzschraubendreher PH1
- (2) 1 x Innensechskant 3 mm
- (3) 1 x Schlitzschraubendreher 5 mm
- (4) 1 x Innensechskant 4 mm
- (5) 1 x Innensechskant 6 mm
- (6) 1 x Innensechskant 2 mm
- (7) 1 x Innensechskant Aufsatz 8 mm
- (8) 1 x Innensechskant 5 mm
- (9) 1 x Innensechskant 2,5 mm
- (10) 1 x Speichenschlüssel 14 g
- 1 x Sechskantschlüssel (8 /9 /10 mm)
- (11) 1 x Torx-Schraubenschlüssel T25
- (12) 1 x Kettenfanghaken
- (13) 1 x Kettennieter
- (14) 1 x Tasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 92,7 x 43,5 x 23,5 mm (L x B x H)

Gewicht: ca. 209 g

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2019

**Bestimmungsgemäße
Verwendung**

Dieser Artikel ist ein multifunktionales Fahrrad-Werkzeug für den privaten Gebrauch. Der Artikel ist für leichte Reparaturen für unterwegs vorgesehen und ersetzt kein Fachwerkzeug.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahr!

- Der Artikel enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen!
- Achten Sie beim Aus- und Zuklappen besonders auf ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unreachbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 317560_1904

Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

**Scope of delivery/
Description of parts (fig. A)**

bike tool (16 functions)

- (1) 1 x cross-head PH1
- (2) 1 x hex key 3mm
- (3) 1 x slot screwdriver 5mm
- (4) 1 x hex key 4mm
- (5) 1 x hex key 6mm
- (6) 1 x hex key 2mm
- (7) 1 x hex key attachment 8mm
- (8) 1 x hex key 5mm
- (9) 1 x hex key 2.5mm
- (10) 1 x spoke wrench 14g
- 1 x hex (open-ended spanner) 8/9/10mm
- (11) 1 x T25 star key
- (12) 1 x chain hook
- (13) 1 x chain tool
- (14) 1 x bag
- 1 x instructions for use

Technical specifications

Dimensions: approx. 92.7 x 43.5 x 23.5mm (l x w x h)
Weight: approx. 209g

Date of manufacture (month/year):
12/2019

Intended use

This item is a multifunctional bicycle tool for private use. It is intended for minor repairs while on the go and does not replace specialised tools.

Safety instructions

Important: Read the instructions for use carefully and keep them for future reference!

Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. It represents a choking hazard!

Risk of injury!

- This item has sharp elements. Please make sure you do not injure yourself!
- In particular, watch out for your fingers when opening and closing the tool. There is a risk of injury by getting them caught in the tool.
- Before each use, please check this item for damages or wear.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Use only water to clean and then wipe dry with a cleaning cloth. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

**Contenu de la livraison /
Description des articles (Ill. A)**

outil multifonction pour vélo (16 fonctions)

- (1) 1 tournevis cruciforme PH1
- (2) 1 six pans creux 3 mm
- (3) 1 tournevis plat 5 mm
- (4) 1 six pans creux 4 mm
- (5) 1 six pans creux 6 mm
- (6) 1 six pans creux 2 mm
- (7) 1 six pans creux, embout 8 mm
- (8) 1 six pans creux 5 mm
- (9) 1 six pans creux 2,5 mm
- (10) 1 clé à rayons 14 g
- 1 clé six pans (clé plate) 8/9/10 mm
- (11) 1 clé pour vis étoile T25
- (12) 1 crochet pour chaîne
- (13) 1 dérive-chaîne
- (14) 1 étui ceinture
- 1 x notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 92,7 x 43,5 x 23,5 mm (L x l x H)

Poids : env. 209 g

Date de fabrication (Mois/Année) :
12/2019

**Utilisation conforme aux
dispositions**

Cet article est un outil multifonctionnel pour le vélo et est uniquement adapté à une utilisation dans le domaine privé. L'article est conçu pour des réparations faciles en cours de route et ne remplace pas un outil professionnel.

Indications de sécurité

Important : veuillez s'il vous plaît lire soigneusement le mode d'emploi et conservez-le impérativement !

Danger de mort !

- Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Risque d'étouffement !

Risque de blessure !

- L'article contient des composants tranchants. Veillez à ne pas vous blesser !
- Faites attention, notamment à vos doigts, lorsque vous ouvrez et fermez l'article. Risque de blessure par pincement.
- Contrôlez l'article avant chaque utilisation afin de dépister les dégâts éventuels ou les traces d'usure.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des notice d'utilisation ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 317560_1904

Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

Service Belgique
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Omvang van de levering/beschrijving van de onderdelen (afb. A)

fietsgereedschap (16 functies)

- (1) 1 x kruisgulf PH1
- (2) 1 x binnenzesskant 3 mm
- (3) 1 x sleufschroevendraaier 5 mm
- (4) 1 x binnenzesskant 4 mm
- (5) 1 x binnenzesskant 6 mm
- (6) 1 x binnenzesskant 2 mm
- (7) 1 x binnenzesskant opzetstuk 8 mm
- (8) 1 x binnenzesskant 5 mm
- (9) 1 x binnenzesskant 2,5 mm
- (10) 1 x spakenspanner 14 g
- 1 x zeskant (steeksleutel) 8/9/10 mm
- (11) 1 x T25 tsleutel
- (12) 1 x kettinghaken
- (13) 1 x kettingpons
- (14) 1 x tas
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 92,7 x 43,5 x 23,5 mm (L x B x H)
Gewicht: ca. 209 g

Productiedatum (maand/jaar):
12/2019

Doelmatig gebruik

Dit product is een multifunctioneel fietsgereedschap voor privé-gebruik. Het product is bedoeld voor eenvoudige reparaties onderweg en is geen vervanging voor vakkundig gereedschap.

